



NEUS US
THAL

JULI 2023

Informationen der Politischen Gemeinde, Mitteilungen der Vereine,
Aktuelles aus Thal, Staad, Buechen und Altenrhein

*Die Redaktion
und unsere Inserenten,
wünschen Ihnen
erholsame Sommerferien.*



Hafen Staad

Foto: Markus Vetter

- **ERWEITERUNG ANERGIENETZ ALTENRHEIN**
- **WASSERWERK GRÜEBLI, STAAD – VORPROJEKT**
- **TÖBERSTRASSE, THAL – BELAGSUNTERSUCHUNGEN**

BÜRO-ÖFFNUNGS- ZEITEN RATHAUS

Mo: 08.00-11.30 / 14.00-18.00 Uhr
 Di-Do: 08.00-11.30 / 14.00-17.00 Uhr
 Fr: 08.00-11.30 / 13.00-16.00 Uhr

Telefon:

071 886 10 10

KANTONSratsPRÄsIDENTINNEN- FEIER VOM 13. JUNI 2023



Am Montag, 12. Juni 2023 wurde Andrea Schöb aus Staad zur Präsidentin des Kantonsrates für die Amtsdauer 2023 bis 2024 gewählt. Das Foto zeigt den Moment der Wahl; um 15.16 Uhr übernimmt Andrea Schöb das Präsidium von Vorgänger Jens Jäger. Am Dienstag erfolgte dann in der Wohnsitzgemeinde Thal – wie es die Tradition vorgibt – ein Empfang und eine Wahlfeier für die frisch gebackene Präsidentin. Am späteren Nachmittag auf der Hafemole in Staad und am Abend beim Festakt in der Doppelturnhalle Buechen wurde die Wahl von Andrea Schöb in verschiedensten Ansprachen gewürdigt und ausgiebig gefeiert. Diese Wahlfeier wäre ohne den Support und die Mithilfe von verschiedensten Dorfvereinen nicht möglich gewesen. Der Gemeinderat dankt den beteiligten Vereinen: Turnverein Thal, Musikgesellschaft Thal, Landfrauen Thal-Rheineck, Turnverein Staad, Geräteriege Staad, Musikgesellschaft Altenrhein-Staad, den Kutschern Würzer, Kugler und Tanner sowie allen weiteren Helfern (Hauswarte, Mitarbeitende Bauamt und Technische Betriebe) für ihren tollen Einsatz zu Gunsten dieses Festes. Nach einhelliger Ansicht der Gäste organisierte die Gemeinde Thal eine würdige Feier für Kantonsratspräsidentin Andrea Schöb und zeigte sich an diesem Tag von ihrer besten Seite.

NEUE BUSHALTESTELLE IN ALTENRHEIN

Die neue Haltestelle soll östlich des Einlenkers in die Strasse Im Ifang an der Dorfstrasse erstellt werden. Aufgrund von Einsparungen gegen das geplante Buswartehäuschen wird nun die Haltestelle ohne Buswartehäuschen erstellt. Eine eingehende Überprüfung der örtlichen Gegebenheiten in Altenrhein zeigte, dass der gewählte Standort der richtige Ort für diese Haltestelle ist. Die Planaufgabe liegt nun – wie erwähnt ohne Warthäuschen – noch einmal bis am 12. Juli 2023 auf. Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die Haltestelle einen Mehrwert für das Dorf Altenrhein darstellt und insbesondere Einwohner aus dem östlichen Teil von Altenrhein von einem verschobenen Standort profitieren können.

ERWEITERUNG ANERGIENetz ALTENRHEIN – PROJEKTIERUNG

Die Etappen I und II des Anergienetzes in Altenrhein (BWB-Dorfzentrum-Schulhaus) sind umgesetzt und in Betrieb. Aufgrund konkreter Anschlussinteressen aus dem Gebiet Flughafenstrasse/Dornierstrasse prüft der Wärmeverbund derzeit die Realisierung einer Etappe III. Die Umsetzung ist auf den Zeitraum 2024/2025 geplant. Um den Werkleitungsbau zu planen, wurde jetzt dem Ingenieurbüro RKL Emch+Berger AG ein entsprechender Auftrag erteilt.



WASSERWERK GRÜEBLI, STAAD – VORPROJEKT



■ Das Seewasserwerk Gruebli in Staad wurde in den Jahren 1966/67 erstellt und ist heute nicht mehr auf dem Stand der Technik. Um das Werk auf den neusten Stand zu bringen, ist eine umfassende Erneuerung notwendig. Die Technischen Betriebe liessen bereits im Jahre 2018 eine erste Studie erstellen, in welchen Bereichen und wie umfassend die Sanierung/Erneuerung ausfallen soll. Nun sollen in einem Vorprojekt (samt Variantenstudium und Kostenschätzung) auch neuste Veränderungen / Herausforderungen wie die Fernwärme Staad oder die rasante Verbreitung der Quaggamuschel in der Planung berücksichtigt werden. Der Rat hat an die Firma WABAG Wassertechnik AG sowie an die Wälli AG den Auftrag für die Erarbeitung eines entsprechenden Vorprojektes vergeben.

TÖBERSTRASSE, THAL – BELAGSUNTERSUCHUNGEN

■ Bei den Aushub- und Belagsabbrucharbeiten im Bereich der Töberstrasse wurde ein starker Geruch von Belagsbitumen festgestellt. Unmittelbar eingeleitete Untersuchungen zeigten, dass ein Teil des Unterbelages PAK-haltig ist. PAK (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe) gehören zu den natürlichen Bestandteilen von Kohle und Öl. Bei der Gasherstellung aus Kohle entsteht stark PAK-haltiger Teer als Nebenprodukt. Seit den 1990-er Jahren wird kein teerhaltiger Ausbauasphalt mehr eingesetzt. Der bei der Töberstrasse PAK-haltige Belag muss jedoch gesondert und auf einer Spezialdeponie entsorgt werden. Der Gemeinderat genehmigte diese Mehrkosten; sie werden dem entsprechenden Konto in der Investitionsrechnung (Töberstrasse) belastet.



1. AUGUST GEMEINDEFEIER

▪ Geschätzte Bürgerinnen und Bürger, gerne lädt die Gemeinde zur 1. August-Feier auf dem SEEplatz in Staad ein. Wir knüpfen am Erfolg der vergangenen 1. August-Feier an und feiern unter dem bekannten Motto: zämecho – ustuusche – fiire! Los geht es am 1. August ab 17.30 Uhr auf unseren SEEplatz in Staad. Die Festansprache wird in diesem Jahr von Nationalrat Mike Egger um 19.30 Uhr gehalten. Lampions werden den Kindern gratis abgegeben und um 21.30 Uhr erfolgt ein kleiner Umzug auf dem Gelände.

▪ Ihr Bon für Wurst und Getränk

Die Freude und Rückmeldungen über den Bon für Wurst und Getränk im vergangenen Jahr war gross. Grund genug dies im kommenden Jahr erneut durchzuführen. Wir schenken Ihnen daher für die diesjährige Feier erneut einen Bon für Wurst und Getränk (alkoholfrei) für die ganze Familie. Einfach ausschneiden, mitbringen und mit uns feiern.




HANDÄNDERUNGEN

▪ Mai 2023

1. Immo Sunshine AG, in Arbon TG, an Schweizer Michael und Kimberly, Winterthur, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 1874, Löwenweg 3a, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1598, 349 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 28.01.2022

▪ Juni 2023

2. Tobler Gisela, Erbegemeinschaft, an Engesser Niklaus, Thal, Grundstück Nr. 1420, Auer, Thal (810 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 17.03.2020

3. Autobau AG, in Romanshorn TG, an Vidmar AG, in Köniz BE, Grundstück Nr. 2979, Dorfstrasse, Altenrhein (Geräte-raum Vers.-Nr. 3428, Badehaus Vers.-Nr. 3430, Bootshaus Vers.-Nr. 3429, 14868 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 30.09.2013

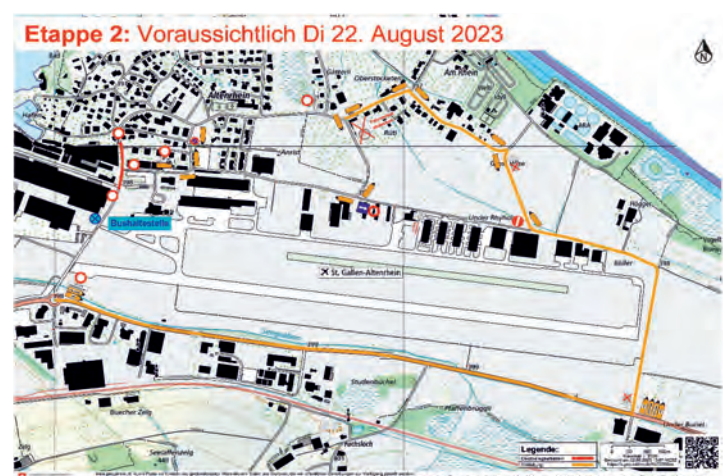
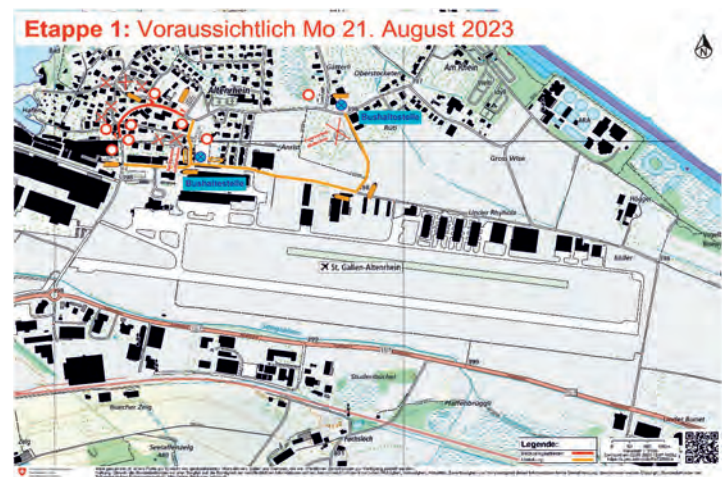
EINGEREICHTE BAUGESUCHE

- **Ordentliches Verfahren**
 - Prime Immobilien AG, Chilcherstrasse 1, Alpnach Dorf – Neubau 3 Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Brunnenackerstrasse, Staad
 - Sanreal AG, Rosenbergstrasse 42, St. Gallen – Anbau Balkone und Ersatz Fenster, Hafen 1, 3, Staad
 - Künzle Erika und Marcel, Rebenstrasse 8, Thal – Anbau Pergola
 - Suhner Fabian, Hegistrasse 11, Thal – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
 - Bärlocher Steinbruch und Steinhauerei AG, Steinbruchstrasse 6, Staad – Abbruch Nebengebäude, Terrainveränderungen, Platzbefestigung und Erstellung Lagerplatzflächen, Bützelstrasse 31, Thal
 - Swiss Immoo AG, Neustrasse 42, Romanshorn – Umgebungsanpassungen / Grenzgestaltung, Buechenstrasse 4, Staad
 - Swiss Immoo AG, Neustrasse 42, Romanshorn – Erstellung Stützmauer, Buechenstrasse 4, Staad
 - Corvaglia Martha und Cosimo, Neuhofstrasse 10, Staad – Ersatz Elektroheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
 - Alig Christian, Wachtstrasse 16a, Thal – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
 - Shell (Switzerland) AG, Baarermatte, Baar – Erstellung Schnellladestation mit 2 Ladeplätzen und Errichtung Reklame, Hauptstrasse 30, Staad
 - Looser Bruno, Buechbergstrasse 39, Thal – Neubau Autoremise, Buechbergstrasse, Thal
 - Wohlgensinger Heidi und Paul, Schulhausstrasse 5, Staad – Umbau Einfamilienhaus in 2 Generationenhaus
 - Braun Margot, Heerweg 7, Staad – Neubau Carport
 - Lutz Christof, Lindenstrasse 11, Thal – Einbau Hackschnitzelheizung mit Fernwärmeleitung, Lindenstrasse 11, 12, Thal
 - Niederer Thomas, Buechbergstrasse 23, Thal – Abbruch Holzlager und Terrasse sowie Neubau Holz-/Geräteunterstand
 - Raths Petra und Roman, Risegg 28, Staad – Abbruch Einfamilienhaus Vers. Nr. 1889, Ilgenstrasse 4, Altenrhein
 - Politische Gemeinde Thal, Kirchplatz 4, Thal – Einbau 2 Unterflurbehälter, Tobelmülistrasse, Thal
- **Meldeverfahren**
 - Kuster Daniela und Erich, Torggelweg 3, Thal – Errichtung Aufdach-Photovoltaikanlage
 - Beerli Robert, Steigstrasse 2, Staad – Aufstellung Pavillon
 - Rey Ladstätter Judith und Ladstätter Robert, Wachtstrasse 8, Thal – Errichtung Indach-Photovoltaikanlage
- **Vereinfachte Verfahren**
 - Maillardos GmbH, Poststrasse 2, Rheineck – Umnutzung Halle Vers. Nr. 1309 in Kaffee-Rösterei, Dorfstrasse, Altenrhein
 - Fortimo Invest AG, Rorschacherstrasse 286, St.Gallen – Reorganisation / Modernisierung Zutrittskontrolle Werkplatz Altenrhein, Dorfstrasse 1, 3, Altenrhein
- **Spezialverfahren BAZL**
 - Airport Altenrhein AG, Flughafenstrasse 11, Altenrhein – Erweiterung Helistand, Verbreiterung Zufahrt und Sanierung Flugzeug-Abstellfläche, Rütüweg, Altenrhein

DECKBELAGSEINBAU DORFSTRASSE, ALTENRHEIN – SPERRUNGEN AM 21. UND 22. AUGUST 2023

Im Zusammenhang mit der neu sanierten Dorfstrasse, Altenrhein, werden am 21. und 22. August 2023 die Deckbelagsarbeiten ausgeführt. Die Bauarbeiten erfordern eine Vollsperrung der Strassenfahrbahnfläche in der entsprechenden Etappe. Für die Deckbelagsarbeiten der 1. Etappe, Bereich BWB bis Sonnenstrasse erfolgt die Vollsperrung vom Montag 21. August 2023, 7.00 Uhr bis Dienstag 22. August 2023, 6.30 Uhr. Die Vollsperrung der 2. Etappe, Bereich Kantonsstrasse (Einfahrt Werkplatz) bis BWB erfolgt von Dienstag 22. August 2023, 7.00 Uhr bis Mittwoch 23. August 2023, 6.30 Uhr. Bitte beachten Sie, dass in der 2. Etappe einzig die Bushaltestelle Flugplatz am Verschiebeort (Höhe Stadler-Areal) angefahren wird. Da die Arbeiten witterungsabhängig sind, werden diese bei Regenwetter auf den nächstmöglichen Termin verschoben. Die Verschiebung mit Verschiebedatum wird auf der Internetseite der Politischen Gemeinde unter www.thal.ch/aktuelles bekanntgegeben.

Da die Zu- und Wegfahrt während der Sperrung zu den entsprechenden direkt anstossenden Liegenschaften nicht möglich sind, empfehlen wir die Motorfahrzeuge ausserhalb des entsprechenden Bereichs abzustellen. Bei Fragen steht Ihnen das Bauamt Thal, Tel. 071 886 10 31, gerne zur Verfügung.



SCHULE THAL – PERSONALMUTATIONEN

▪ SCHULKREIS ALTENRHEIN

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2022/2023:

Cotti Nicole, Primarlehrperson
Hollenstein Marco, Schulleiter
Kienböck Lena-Maria, Primarlehrperson
Riedhauser Sina, Primarlehrperson
Signer Carolyn, Primarlehrperson
Schnelli Sylvia, Primarlehrperson
Zegg Elisa, Primarlehrperson
Zuberbühler Mischa, Primarlehrperson

Eintritte per Schuljahr 2023/2024:

Cammerlander Oscar, Primarlehrperson
Karakaya Yavuz, Primarlehrperson
Müggliger Elian, Primarlehrperson
Talg Patricia, Primarlehrperson

Schulleitung

Eigenmann Gabriela

Klassen- und Kindergarten-zuteilung Schuljahr 2023/2024

Kindergarten Altenrhein

Islar Sandia, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Marquart Martina,
Kindergartenlehrperson (DaZ)

Schulhaus Altenrhein

Talg Patricia, PS 1 + 2
Cammerlander Oscar, PS 3 + 4
Karakaya Yavuz, PS 5 + 6

Weitere Lehrpersonen:

Bosshard Carmen, Logopädin
Mattle Anita, Fächergruppenlehrperson TTG
Müggliger Elian, Primarlehrperson
Pfeiffer Magdalena, Schulische Heilpädagogin

Klassenassistentz: Enzler Claudia
Vetter Carina

▪ SCHULKREIS STAAD

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2022/2023:

End Larissa, Primarlehrperson
Jörg Larissa, Primarlehrperson
Hollenstein Marco, Schulleitung
Schmidlin Jessica, Lehrperson Einschulungsjahr
Vidi Cornelia, Fächergruppenlehrperson
HAHW

Eintritte per Schuljahr 2023/2024:

Degani Julia, Primarlehrperson
Jäger Sarah, Primarlehrperson
Masselink Debora, Primarlehrperson
Nigsch Sarah, Primarlehrperson
Ornik Daniela, Lehrperson Einschulungsjahr
Signer Carolyn, Primarlehrperson
Thoma Jacqueline, Lehrperson Einschulungsjahr

Schulleitung

Eigenmann Gabriela

Klassen- und Kindergarten-zuteilung Schuljahr 2023/2024

Kindergarten Staad

Marquart Martina, KG1 + KG2
Troi Isabelle, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Eggert Denise, Kindergartenlehrperson
Bosshard Carmen, Logopädin

Klassenassistentz: Rothenbach Karin

Klassen- und Kindergarten-zuteilung Schuljahr 2023/2024

Schulhaus Buechen

Schneider Jennifer, KG1 + KG2
Ornik Daniela, Einschulungsjahr
Hengartner Sarina, PS 1
Degani Julia, PS 1 + 2
Jäger Sarah, PS 2

Weitere Lehrpersonen:

Bosshard Carmen, Logopädin
Egli Manuela, Primarlehrperson
Hürlimann Daniela, Kindergartenlehrperson
Kobelt Iris, Schulische Heilpädagogin
Masselink Debora, Primarlehrperson
Steinmetz Ursula, Primarlehrperson (DaZ)
Thoma Jacqueline, Primarlehrperson
Walz Petra, Fächergruppenlehrperson TTG

Klassenassistentz: Rothenbach Karin
Kofle Claudia

Schulhaus Risegg

Albrecht Victoria, PS 3
Nigsch Sarah, PS 3 + 4
Dudler Daniela, PS 4
Heinzmann Andreas, PS 5
Vollenweider Peter, PS 6
Fröhlich Sabrina, Integrationsklasse

Weitere Lehrpersonen:

Blaser Kathrin, Primarlehrperson
Kobelt Iris, Schulische Heilpädagogin
Müggliger Eliane, Primarlehrperson
Signer Carolyn, Primarlehrperson
Walz Petra, Fächergruppenlehrperson TTG

Klassenassistentz: Vetter Carina
Winterstein Tetyana

▪ SCHULKREIS THAL

Austritte während bzw. Ende Schuljahr 2022/2023:

Giulia Passeri, Primarlehrperson
Ruberti Sara, Förderlehrperson

Eintritt per Schuljahr 2023/2024:

Ambrosano Gianna, Primarlehrperson
Cotti Nicole, Primarlehrperson
Frei Rebecca, Kindergartenlehrperson
Salzmann Claudia, Förderlehrperson

Schulleitung

Rohner Oliver

Klassen- und Kindergarten-zuteilung Schuljahr 2023/2024

Kindergarten Feld

Hilberth Marianne / Frei Rebecca, KG1 + KG2
Schelling Nadine, KG1 + KG2
Weber Sabrina, KG1 + KG2

Weitere Lehrpersonen:

Buschor Andrea Logopädin
Good Matzer Isabelle, DaZ
Reich Monika, Kindergartenlehrperson
Claudia Salzmann, Förderlehrperson

Klassenassistentz: Jöhl Carina
Loredana Morgante

Kindergarten Feldmoos

Popp Ruth, KG1 + KG2

Weitere Lehrperson:

Buschor Andrea Logopädin
Good Matzer Isabelle, DaZ
Reich Monika, Kindergartenlehrperson
Mock Ramon, Schulischer Heilpädagoge

Klassenassistentz: Jöhl Carina
Loredana Morgante

Schulhaus Bild

Aeppli Urban, PS 1
 Gächter Lars, PS 1
 Dudler Corinne / Cotti Nicole, PS 2
 Herzberg Daniela, PS 2

Weitere Lehrpersonen:

Ambrosano Gianna, Primarlehrperson
 Balsamo Angela, Fächergruppenlehrperson TXG
 Buschor Andrea Logopädin
 Good Matzer Isabelle, DaZ
 Meyer Martina, Primarlehrperson
 Mock Ramon, Schulischer Heilpädagoge

Klassenassistent: Carina Jöhl

Schulhaus Feld

Blum Peter, PS 3
 Rüesch Ladina, PS 4
 Riedener Michelle, PS 4 + 5
 Wehrli Moana, PS 5
 Thürlemann Martin, PS 6
 Scheidegger Nadine / Wirz Esther
 4.- 6. Kleinklasse

Weitere Lehrpersonen:

Ambrosano Gianna, Primarlehrperson
 Balsamo Angela, Fächergruppenlehrperson TXG
 Buschor Andrea Logopädin
 Good Matzer Isabelle, DaZ
 Mark Martina, Fächergruppenlehrperson
 TTG
 Rohner Oliver, Primarlehrperson

Rutishauser Jasmin, Primarlehrperson
 Widmer Rebecca, Primarlehrperson /
 Förderlehrperson

Klassenassistent: Fäs Silvia

SCHULKREIS OBERSTUFE
Austritte Ende Schuljahr 2022/2023:

Haas Nadine, Klassenassistent
 Walz Petra, Fächergruppenlehrperson
 HAHW

Eintritt per Schuljahr 2023/2024:

Güttinger Cäcilia Rita, Fächergruppenlehrperson HAHW
 Matitz Sandro, Sportlehrperson
 Petrovic Ivan, Klassenassistent

Schulleitung

Harry Schulz

Klassenzuteilung Schuljahr 2023/2024
Sekundarschule

Fässler Carla, 1. Sekundarstufe
 Sager Andreas, 1. Sekundarstufe
 Buschor Manuel, 2. Sekundarstufe
 Tobler Nadja, 2. Sekundarstufe
 Lüchinger Daniel, 3. Sekundarstufe
 Stambach Andrea, 3. Sekundarstufe

Realschule

Bentivoglio Joana / Stoffel Claudia, 1.
 Realstufe
 Jäger Andreas, 1. Realstufe

Gahlinger Patrick, 2. Realstufe
 Lehner Melanie, 2. Realstufe
 Bawidamann Carole, 3. Realstufe

Kleinklassen

Gehrer Markus, 7. + 8. Kleinklasse
 Zuschnig Sabrina, 9. Kleinklasse

Weitere Lehrpersonen:

Beerle Thomas, Oberstufenlehrperson
 Bouza Kokanovic Olga, Oberstufenlehrperson
 Dobizha Nadiia, Oberstufenlehrperson
 Integrationsklasse
 Graber Silvia, Fächergruppenlehrperson HAHW
 Güttinger Cäcilia Rita, Fächergruppenlehrperson HAHW
 Kiener Ursula, Fächergruppenlehrperson HAHW
 Kobel Linda, Oberstufenlehrperson
 Matitz Sandro, Sportlehrperson
 Meier Carina, Oberstufenlehrperson
 Sager Jessica, Oberstufenlehrperson
 Scherrer Beat, Oberstufenlehrperson Werken/ERG
 Schulz Harry, Oberstufenlehrperson
 Tanner Rolf, Oberstufenlehrperson
 Togni-Pogliorini Lorenzo, Oberstufenlehrperson

Klassenassistent: Petrovic Ivan
 Vetter Carina

▪ Klassenlager 3/4b Riedener – 4.-9. Juni 2023 im Casa Gonda in Ladir GR

Am Sonntagmorgen war es endlich soweit und unser Klassenlager startete bei schönstem Wetter. Vor dem Mittag sind wir in Ladir gut angekommen und uns erwartete ein Willkommensdrink und ein Apéro. Dann haben wir unser Zuhause für die nächste Woche, das Casa Gonda besichtigt und ausgepackt – das Haus war mega schön! Am Nachmittag haben wir das Dorf Ladir angeschaut, Frau Riedener hat uns vieles über das Dorf erzählt. Nach einem sehr leckeren Znacht haben wir im Wald namens «Bual» das Nummernspiel gespielt, das Spiel mussten wir aber in der 3. Runde abbrechen, weil eine Kuhherde kam, also sind wir zurück zum Haus und haben um das Lagerfeuer «Werwölfen» gespielt. Montags haben wir in Zweiergruppen einen Dorf OL gemacht. Danach haben wir angefangen im «Bual» unsere Hütten zu bauen, an diesen Hütten durften wir jeden Tag weiter bauen und sie wurden dann am Donnerstag von den Leitern bewertet. Es gab über die ganze Woche auch noch ein Pingpongturnier, das Zorrospiel und wir haben T-Shirts bemalt. Einmal haben wir auch eine «ums Haus – Olympiade» gemacht. Am Dienstag haben wir eine Tageswanderung gemacht. Da haben wir den Caumasee gesehen, danach sind wir weiter in die Rheinschlucht gewandert. An einer Grillstelle

haben wir dann unsere mitgebrachten Würstchen gegrillt. Es war eine mega schöne Wanderung! Dann am Abend haben wir drei Fragezeichen gehört und dazu gezeichnet oder Karten geschrieben. Am Mittwoch war der verkehrte Tag. Als alle aufstanden, klebte Frau Riedener einen Zettel an die Tür auf dem stand, dass heute verkehrter Tag ist. In der Küche waren die Lehrer, dafür waren die Köche unsere Lehrer, am Mittag haben wir zuerst Dessert gegessen, die Teller wurden verkehrt aufgetischt, die Milch war rosa, die Spaghetti waren blutrot und wir mussten rückwärts gehen. Das war echt voll verkehrt! Am Nachmittag gingen wir in den Wald, um unsere Hütten weiter zu bauen, es entstanden echt tolle Hütten. Am Abend haben wir noch die Zorroverhandlung gemacht, wir haben den Zorro aber nicht herausgefunden. Am Donnerstag gingen wir Wandern und wir mussten unser Mittagessen über dem eigenen Feuer selber kochen. Es gab Älplermagronen, die sehr lecker waren. Es dauerte aber eine Weile, bis das Feuer gebrannt hat. Das Essen kochten wir an einem Fluss zwischen den Steinen. Am Donnerstag haben wir den bunten Abend gefeiert. Wir haben ganz viele Spiele gespielt, Lieder gehört und dazu getanzt. Am letzten Tag haben wir alles gepackt, und sind glücklich aber sehr müde nach Hause gefahren.

Rayaan, Lorena, Ramon, Siwat, 4. Klasse Riedener

▪ Lager der Klasse 5a aus Thal in Urnäsch

Vom 5. bis 9. Juni 2023 durften wir ein wunderbares Sommerlager in Urnäsch (AR) verbringen. Das Wetter und die Stimmung waren ausgezeichnet.

Montag

Am Montag besammelten wir um 7.45 Uhr bei der Schule, um das Gepäck aufzugeben. Anschliessend fuhren wir mit dem Postauto nach St. Gallen, wo wir den Botanischen Garten besuchten. Wir hatten einige Kräuter, Blumen und Giftpflanzen gesehen und kennengelernt. Nach einer kurzen Znünipause besuchten wir den Schul- und Erlebniszug und lauschten den interessanten Themen rund um den öffentlichen Verkehr und konnten in interaktiven Spielen das Gelernte wiedergeben. Am Nachmittag kamen wir dann endlich im Lagerhaus «Mittel Säntis» in Urnäsch an und konnten unsere Zimmer beziehen. Anschliessend durften wir die Sportplätze und Spielmöglichkeiten im und ums Lagerhaus nutzen. Zum Nacht gab es Kartoffelstock, Fleischkäse und Gemüse. Es war lecker! Als Abendritual wurde das Zorrospiel eingeführt, wobei das Los den ersten Zorro und dessen Gehilfen für den kommenden Tag bestimmten. Das Ziel besteht darin, dass er sein Markenzeichen «Z» hinterlassen muss, ohne gesehen zu werden. Die Lagergemeinschaft (Bürger) müssen dann herausfinden, wer es war und falls es stimmt, hat der Zorro verloren. Um 21.30 Uhr war Nachtruhe angesagt.

Dienstag

Am Vormittag sollten wir gruppenweise den Detektiv-Trail lösen. Wir mussten einige Rätsel über Urnäsch und deren Brauchtümer und Traditionen lösen und mit Hilfe von Fotos an der Umgebung orientieren. Es war knifflig und so konnten nicht alle Gruppen das Rätsel vollständig lösen, bzw. brachen die Erkundungstour früher ab. Immerhin ging niemand verloren und so kehrten alle rechtzei-



tig zum Mittagessen zurück. Es gab einen Spaghettiplausch und am Nachmittag bekamen wir Besuch von der Familie Thürlemann und Frau Hauser. Die Kinder waren sehr süss und wurden besonders umsorgt und in unsere Aktivitäten integriert. Am Nachmittag durften wir ins Dorf auf Shoppingtour und kauften Karten, Souvenirs oder Snacks. Einige Kinder trauten sich sogar ins kühle Nass der Urnäsch, andere spielten Fussball, Beachvolleyball, Spikeball oder versuchten sich auf der Slackline. Vor dem Abendessen wurden bei der Gerichtsverhandlung der Zorro und sein Gehilfe angeklagt. Sie mussten mit Naturmaterialien ein «Z» vor dem Lagerhaus legen. Leider hatten sie sich etwas zu ungeschickt angestellt. Zum Nachtessen gabs Reis Casimir und danach schauten wir den Film «Yes Day». Es war ein cooler Film. Im Anschluss mussten wir ins Bett.

Mittwoch

Am Mittwoch um 7.00 Uhr sind wir aufgestanden. Dann gab es Brot mit Nutella zum Frühstück. Nach dem Ämtli sind wir nach Gontenbad gefahren, um den Barfussweg zu absolvieren. Im Wald am Löchlibach haben wir eine Mittagspause gemacht. Einige haben Gold-Nuggets (angemalte Steine) im Wasser gefunden. Es hat richtig Spass gemacht. Dann haben Schlangenbrot gebraten und Bratwurst mit Brot gegessen. Das war sehr lecker. Dann sagte Herr Thürlemann es gäbe noch eine Überraschung. Wir gehen Rodeln! Alle freuten sich. Das Rodeln hat riesigen Spass gemacht. Einige fuhren sehr schnell, das war ein richtiges Highlight. Dann sind wir noch etwa 1.5 Stunden zum Lagerhaus gelaufen. Zum Abendessen gab es «geschwellte» Kartoffeln mit «Urnäscher» Käsesorten. Im Anschluss an die Zorro-Gerichtsverhandlung, spielten wir gemeinsam Lotto. Es gab verschiedene Gewinner. Manche konnten sogar dreimal einen Süssigkeitenpreis gewinnen. Nach der gemeinsamen Spielrunde konnte man noch eigene Brettspiele, Tischfussball spielen oder Karten schreiben. Eine grosse Gruppe entschied sich für das Spiel «Werwölfe». Dann war der Abend schon vorbei.

Donnerstag

Am Donnerstag sind wir mit dem Postauto in die Schwägalp gefahren. Von dort konnten wir den Säntis betrachten und es gab frei herumlaufende Appenzeller Ziegen, die wir streicheln durften. Wir besuchten kurz die Schaukäserei und es gab eine kurze Gelegenheit am Kiosk ein paar kleine Einkäufe zu tätigen, bevor erneut der Bus kam. Dieser brachte uns auf den Lillyweg, den wir entlang nach Urnäsch liefen. Auf den Lillyweg hatte es verschiedene Posten. Einer davon war eine riesige Rutsche! Alle hatten sehr Spass an der Rutsche. Dann machten wir auch schon Mittagspause. Wir assen selbstgemachte Sandwiches zum Mittagessen. Als wir dann mit essen fertig waren, gingen wir auch schon weiter. Auf den Weg begegneten uns drei Pferde. Alle hatten grosse Freude an den Pferden. Auf dem Weg machten wir einen kleinen Abstecher und wir durften an einer Bauernhofolympiade teilnehmen. In drei Gruppen traten wir gegeneinander im Wettmelken, Hufeisenwerfen, Montagsmaler, Teamski, Stiefelwerfen oder Nussknacken an. Es war etwa 16.30 Uhr als wir im Lagerhaus ankamen. Dort hatten wir etwa 1.5 h Zeit, um Billiard, Ping-Pong, Fussball oder Volleyball zu spielen. Als wir uns dann wieder trafen, ging unsere Gerichtsverhandlung über den Zorro los. An diesem Abend gab es zwei falsche Anklagen. Als Strafe mussten sie am Casinoabend servie-



ren. Vorgängig durften sie von den Angeklagten mit Neocolor geschminkt werden. Nach der Zorro-Auflösung gab es Pommes mit selbstgemachtem Hamburgerfleisch. Mmh, war das lecker. Danach kam das Highlight vom ganzen Tag: der Casino Abend. Alle hatten sich gefreut. Um 20 Uhr konnten wir ins Casino. Ein paar haben sich sogar geschminkt und ein schönes Kleid angezogen. Ein Spiel

war ein Glücksspiel. Man musste mit vier Würfeln würfeln. Zuerst musste man aber schätzen, ob man unter 12 oder über 12 würfelt. Wenn man richtig lag, hatte man eine Nudel bekommen. Das zweite Spiel war das Münzenschieben. Das Ziel war, dass man mit einer Münze in ein bestimmtes Feld treffen musste. Das dritte Spiel war Black Jack. Der Tischkicker war das vierte Spiel. Es gab eine kurze Pause zwischen dem Zocken, als die Zorro-Strafe erfüllt werden musste. Alle zockten danach sofort weiter. Am Schluss bestimmten wir zwei Pokerfaces. Das waren Noemi und Gioele. Aber es haben dann doch alle ein Preis bekommen. Dann gingen alle schlafen.

Freitag

Am Freitag durften wir etwas länger schlafen und wurden um 7.50 Uhr geweckt. Nach dem Morgenessen mussten wir unsere Ämtchen machen und unsere Koffer packen. Wir durften fast den ganzen Morgen auf dem Areal mit Spielen verbringen und machen, was wir wollten. Manchmal mussten ein paar Kinder den Leiterpersonen helfen, weil sie das ganze Lagerhaus putzen mussten. Um 11 Uhr wurde unser Gepäck abgeholt. Zum Mittagessen gab es Hot Dog. Nach dem Essen mussten wir uns für die Heimreise bereit machen und dann gingen wir auf den Zug. Als wir bei der alten Post ankamen, waren alle sehr müde und freuten sich auch, dass wir wieder zuhause waren und um 15 Uhr ins Wochenende durften.

Sporttag Schule Thal

Am 13. Juni 2023 gab es einen Sporttag in Thal. Alle Schüler von der 1.-6. Klasse haben mitgemacht. Der Sporttag war brutal cool. Es gab ganz viele Posten. Es dauerte von 07.45 bis 15.00 Uhr. Es gab drei Posten, welche zum UBS Kids Cup zählten, dies waren Weitwurf, Weitsprung und Sprint. Wenn man bei diesen Posten gut war, konnte man sich für den Kantonalfinal in St. Gallen qualifizieren – wir sind gespannt, ob es Schüler von Thal geschafft haben. Dann gab es noch andere Posten. Solche, die man mit der Klasse gewinnen konnte und andere einfach für den Spass. Wassertransportlauf, Hindernislauf und Zielwurf waren Klassenchallenges. Das Mittagessen haben wir selber mitgenommen und gemeinsam auf der grossen Fussballwiese gegessen. Am Nachmittag ging es mit dem Programm weiter. Am Schluss gab es noch eine grosse Rangverkündigung. Wen man auf dem Podest war, also 1., 2. oder 3., dann bekam man ein Diplom. Alle Schüler haben noch ein Milchgetränk und ein Ovo-Getränk bekommen. Am Abend waren wir hundemüde von diesem sportlichen Tag.

Mattia und Andrin, 4. Klasse Riedener



MUSIKSCHULE AM ALTEN RHEIN

▪ Neuer Eltern-Kind-Musizieren Kurs ab 17. August

Am Donnerstag, den 17. August startet im Schulhaus Wiesenau in St. Margrethen der nächste Singplausch für alle Eltern mit Kleinkindern (2-4 Jahre) aus Thal, Rheineck und St. Margrethen. Jeweils von 14.30 bis 15.10 Uhr treffen sich die Eltern-Kind-Paare zum gemeinsamen Singen und Musizieren. Es dürfen auch Geschwisterkinder mitmachen. Geleitet wird der Singplausch von der erfahrenen Kursleiterin Ute Rendar. Es ist möglich, in den laufenden Kurs einzusteigen. Schauen Sie einfach vorbei! Genauere Details und finden Sie unter www.msaar.ch/singplausch/. Anmeldung über das Sekretariat der Musikschule unter 071 888 52 66 oder info@msaar.ch.



▪ Willkommenskonzert zum Schuljahresbeginn

Sami Kajtazaj, Gitarre und Thomas Berchtold, Cello geben ein Begrüssungskonzert (nicht nur) für die neuen Schülerinnen und Schüler sowie deren Angehörige am Samstag, den 19. August um 10.30 Uhr in der Aula der Oberstufe Rheineck. Die Matinee mit modernen Popsongs richtet sich an alle, die einmal klassische und aktuelle Unterhaltungsmusik in einem anderen Arrangement hören möchten.



Sami Kajtazaj und Thomas Berchtold geben am 19. August ein Begrüssungskonzert

▪ Unterrichtsbeginn an der Musikschule

Die Schulleitung weist darauf hin, dass aufgrund der umfangreichen Stunden- und Raumplanung in den drei Trägergemeinden St. Margrethen, Thal und Rheineck der reguläre Unterricht erst ab dem 21. August beginnt.

KIRCHE

KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN, BUECHEN-STAAD & THAL

▪ Angebote für Kinder & Jugendliche

Weltreise um den Buechberg

Alle Kinder vom 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse sind zu Spiel und Spass eingeladen, wenn wir gemeinsam an der neuen Stadt bauen. Vom 9.-11. August jeweils von 10.00-16.00 Uhr. Es kann an einem, zwei oder drei Weltreisetagen teilgenommen werden. Anmeldung ab sofort bei Daniela Schmid 079 284 20 19.

Helfer und Helferinnen gesucht

Möchten Sie oder möchtest Du die Kinder auf der Weltreise begleiten? Wir suchen Jugendliche, Frauen und Männer, die gerne einen Tag oder einen halben Tag mithelfen möchten. Die Hilfe kann auch sein, einen Kuchen für uns zu backen.

Feuer und Flamme

Am Samstag, 12. August ab 17 Uhr sind alle zu einem Lobpreiskonzert in die Badi Bruggerhorn eingeladen. Der Eintritt fürs Konzert ist frei.

Gottes Segen zum Schulstart

Für alle Kindergärtler, Schüler und Schülerinnen. Komm und lass Dich für das neue Schuljahr, die neue Schule und die Lehre segnen. Schuleröffnungsgottesdienst am Sonntag, 13. August um 18.00 Uhr in der Kirche Thal.



Evang. Kirchgemein- de Thal-Lutzenberg

- Jeden Mo 09.15 Ökum. Morgenlob im
Pfarreiheim Thal
- So 02.07. 10.00 Regionaler Familiengot-
tesdienst der evang.
Kirchgemeinden
Thal-Lutzenberg,
Rheineck und
St. Margrethen in der
Kirche Buechen
- Di 04.07. 19.30 Sitzen in der Stille im
KGH Buechen
- Fr 07.07. 09.30 Senioren-Geburtstags-
stunde (mit Anmeldung)
im **KGH Thal**
- So 09.07. 10.00 Gottesdienst **in Thal** mit
Pfr. David Last
- So 16.07. 09.30 Gottesdienst **in Buechen**
mit Prädikantin i.A.
Karin Last
- So 23.07. 10.00 Gottesdienst **in Thal** mit
Pfrin. Barbara Köhler
- So 30.07. 09.30 Gottesdienst **in Buechen**
mit Pfr. Virginio Robino

FEG Rheineck/Thal

- So 09.07. 10.00 Gottesdienst: «König-
reich der Freude»
- So-Fr 09.-14.07. Sommerlager der Teens
- So 16.07. 10.00 Gottesdienst
- Do 22.06. 19.30 Gebetsabend
- So-Fr 16.-21.07. Sommerlager der Kids
- Fr 21.07. 17.00 Gottesdienst auf dem
Lagerplatz des Sommer-
lagers
- So 30.07. 10.00 Gottesdienst

Heilsarmee Rheineck

- Mi 05.07. 12.00 Mittagstisch Menu:
Salatbuffet / Fleischkäse
gebacken / Glace
- So 09.07. 11.00 Gottesdienst im Cam-
ping Bruggerhorn
- So 16.07. 09.30 Gottesdienst
- Sa 22.07. 19.00 Abendandacht
- Sa 05.08. 19.00 Abendandacht

Kath. Pfarramt Thal

- Montags 09.15 ök. Morgenlob,
Pfarreiheim
- So 09.07. 08.45 Eucharistiefeier
- Di 11.07. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 16.07. kein Gottesdienst
- Di 18.07. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 23.07. 08.45 Eucharistiefeier
- Di 25.07. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier
- So 30.07. kein Gottesdienst

Kath. Pfarramt Altenrhein

- So 09.07. 10.30 Eucharistiefeier mit
Fahrzeugsegnung, Apéro
- Di 11.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 16.07. kein Gottesdienst
- Di 18.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 23.07. 10.30 Eucharistiefeier
- Di 25.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 30.07. kein Gottesdienst
- Di 01.08. 09.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Buechen-Staad

- So 09.07. kein Gottesdienst
- Mi 12.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 16.07. 10.30 Eucharistiefeier
- Mi 19.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 23.07. kein Gottesdienst
- Mi 26.07. 09.00 Eucharistiefeier
- So 30.07. 09.00 Eucharistiefeier
- Mi 02.08. 09.00 Frauengottesdienst



KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN UND BUECHEN-STAAD

▪ Fahrzeugsegnung

Bald beginnen die Sommerferien und damit die Hauptreisezeit. Fahrzeuge gehören zu unserem Alltag und wir wünschen uns stets gut anzukommen, wenn wir unterwegs sind. So laden wir am 9. Juli, um 10.30 Uhr zu einem Gottesdienst auf dem Kirchplatz in Altenrhein mit Fahrzeugsegnung ein. Gesegnet werden Autos, Velos, E-Bikes, Kinderwagen, Bobbycars... alles was Räder hat!

Das Schweizer Hilfswerk MIVA, das sich auf die Beschaffung von Transportmitteln in armen Ländern spezialisiert hat, wird mit einem Info-Stand vertreten sein. Nachdem Gottesdienst werden Wurst und Getränk offeriert.

KATHOLISCHE PFARREI THAL

▪ Sommerparty

Anfang Juni waren alle Oberstüfler zur Sommerparty bei der Kirche in Altenrhein eingeladen. Wir genossen den warmen Sommerabend beim Volleyball, Werwölfen und den feinen Würsten.



Die Ministranten genossen den Abend, die Nacht und die Gemeinschaft untereinander.



EVANG. KIRCHGEMEINDE THAL-LUTZENBERG

▪ Buechner Senioren in der Surselva



Eine Gruppe von fast 50 frischen Senior:innen aus Buechen machte sich mit beiden Pfarrern und dem Vorbereitungsteam im Bus am Mittwoch, den 7. Juni auf ins bündnerische Ilanz.

Nach einer spektakulären Bahnfahrt durch den Grand Canyon der Schweiz, die Ruinaulta, traf die ökumenische Gruppe in der «ersten Stadt am Rhein» ein. Dort war nach einem hervorragenden Essen die Stadtführung durch eine Schauspielerin das eindeutige Highlight. Auf der Rückfahrt kehrten wir bei immer noch wunderbarem Wetter am Laaxer See zu einem Zvieri ein.

Danach wurden noch die Gewinner eines kniffl en Surselva-Rätsels mit einem «Röteli» prämiert. Ein Tag voll reicher Eindrücke ging zu Ende.

Pfr. David Last / Foto: David Last

▪ Senioren-Geburtstagsstunde 2. Quartal



Foto: Stefan Gerth

Sie haben zwischen April und Juni Geburtstag und sind über 70 Jahre alt? Dann laden wir Sie gerne und herzlich zur nächsten bunten Stunde ein (mit persönlicher Einladung) und freuen uns, Sie im KGH Thal am 7. Juli um 9.30 Uhr begrüßen zu dürfen. Gerne bitten wir um Anmeldung: 071 886 45 45 oder sekretariat@evang-thal-lutzenberg.ch *Pfrin. Barbara Köhler und Pfr. David Last*

▪ Sommerferien Pfarrämter

Buechen: Montag, 10. bis Sonntag, 23. Juli, Stv. Pfarramt Thal.
Thal: Montag, 24. Juli bis Samstag, 5. August, Stv. Pfarramt Buechen.

*Nichts ist vergleichbar mit einem guten Gefühl,
an einen vertrauten Ort zurückzukehren
und zu merken, wie sehr man sich verändert hat.*

Nelson Mandela

Die beiden Pfarrämter wünschen reiche Sommerferien.

TURNVEREIN THAL



Die Aktiv- und Damenriege entschied sich, in diesem Jahr am Walliser Kantonalturnfest in Naters teilzunehmen. Aufgrund der langen Anreise machten sich die Turnerinnen und Turner bereits am Freitagmorgen auf den Weg. In Bern angekommen ging es aber nicht direkt durch den Lötschberg nach Brig, sondern mit einer Regionalbahn aufs Land. Unser Oberturner verriet bis zuletzt nicht, welche Aktivität er für uns organisiert hat. Er überraschte uns mit Hornussen. Drei sehr kompetente Berner versuchten uns Hornussen beizubringen. Es war schwierig, den Hornuss zu treffen, aber einige gute Schüsse waren uns doch gelungen. Die Aufgabe, mit der Schindel die heranfliegenden Nüsse (oder in unserem Fall die Tennisbälle aus der Ballmaschine) zu treffen, lösten wir dann einiges besser. Nach dieser coolen Erfahrung ging es dann wirklich ins schöne Wallis, wo am nächsten Tag der 3-teilige Vereinswettkampf anstand.

Wir absolvierten die Disziplinen Weitsprung oder Speerwurf, Kugelstossen oder Würfkörper sowie Fachtest oder Steinstossen. In den Leichtathletikdisziplinen wurden solide Leistungen gezeigt. Vereinzelt gab es auch Spitzenresultate wie z.B. Raffael Alig, der den Würfkörper 60.24m weit warf. Beim Fachtest konnten leider nicht bei allen Spielen die Trainingsleistungen abgerufen werden. Schlussendlich belegten wir den 16. Rang von insgesamt 29 teilnehmenden Vereinen in der 2. Stärkeklasse. Nach dem Wettkampf wurde angestossen und der Gratiseintritt in die Badi genutzt. Abgekühlt und frisch geduscht ging es zum Festgelände, wo zuerst das Abendessen eingenommen wurde. Die riesige Portion sättigte alle hungrigen Turnerinnen und Turner. Anschliessend wurde bis spät in die Nacht gefeiert. Nach einem tollen Wochenende im Wallis machten sich die Aktiven und Damen müde auf den Heimweg.

THALER VOLLMONDVEREIN

Liebe Besucherinnen und Besucher des Thaler Vollmondes
Am 1. August werden wir den Vollmond nicht auf dem Rathausplatz feiern. Da an



diesem Tag ganz viele Anlässe stattfinden, lassen wir unseren Vollmondanlass ausfallen.

Ihr findet uns wie gewohnt am 31. August vor dem Rathaus.

Wir wünschen euch eine gute Sommerzeit und freuen uns euch am 31. August beim Rathaus zu begrüssen.

Der Thaler Vollmondverein

TURNVEREIN STAAD

Das OK von der Abendunterhaltung 2023 hat sich nun schon mehrmals getroffen und die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Der Text für das Schauspiel wird fleissig geübt sowie auch geprobt. Einige Filmszenen sind schon im Kasten.

Save The Date: 17./18. November 2023 in der Doppelturnhalle in Staad. Einlass wird ab 18.00 Uhr sein und Beginn ist 19.30 Uhr. Tickets sowie Platzreservierungen wird es online mit Vorverkauf geben. An beiden Abenden aber auch Abendkasse. Unsere grosse Tombola wird es auch dieses Jahr wieder geben mit Lösliverkauf. Das Ok ist schon sehr motiviert am planen. Es sind im Ok: Kathrine Walser als Präsidentin, Alexandra Fürer, Natascha Baumann, Valerie Kast, Anna Koelmann, Angelina Fürer, Sabrina Niederer, Virginia Schütz, Marco Spagnol, Marc Pötzsch, Marc Huber, Mario Fürer, Fabian Göldi und Joel Keel.

Das Thema wird sein der Nachtwächter Shawn und das Geheimnis des Amuletts. Der Nachtwächter muss einen Weg finden das alle Figuren, die erwacht sind, wieder zu Museumsfiguren werden. Da werden ihm spannende, schwierige und lustige Hürden in den Weg geleitet. Weitere Infos finden Sie auf TVSTAAD.ch. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen Abend mit turnerischen Höhepunkten. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst...



MÄNNERRIEGE THAL

▪ Toggenburger Kreisturnfest in Zuzwil

Die Männerriege Thal war am 24. Juni mit den zwei Gruppen 35+ Männer und 55+ Senioren, total 20 Turner, in Zuzwil dabei.

Die Jüngeren massen sich in der Leichtathletik mit den Disziplinen Schleuderball, Kugelstossen und Weitwurf und erreichten die sehr gute Note von 27.05P, was den 11. Rang von 36 Mannschaften bedeutet.

Bei den Senioren waren sogar drei Männer mit Jahrgang 45, bzw. 46 dabei. Sie kämpften in sechs Disziplinen von «Fit +



Anspannung... und dann fliegt die Kugel

Fun» mit, wo Geschicklichkeit, Ballgefühl, Ausdauer und Schnelligkeit gefragt sind. Bis zum 5. Wettkampfteil ging alles noch zufriedenstellend, aber dann hat der Wind beim «Street-Racket»-Lauf den leichten Moosgummiball in alle Richtungen verweht, sodass die End-Note auf relativ tiefe 20.43 Punkte gedrückt wurde. Zufriedenheit herrschte trotzdem und Feststimmung kam auch auf.

Felix Volkmann und Martin Gmünder amtierten den ganzen Tag als Kampfrichter und leisteten damit einen wertvollen Beitrag für das grosse Turnfest mit über 250 Vereinen, bzw. mehr als 5000 Teilnehmer.

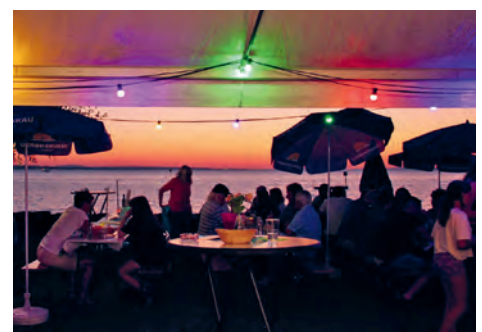
Somit erlebte die Thaler Turnerschar ein tolles Sport-Wochenende.

Viel Spass, gute Kameradschaft und fairer Sport ohne Verletzungen bei schönstem Wetter sowie ein gemütlicher Festabend waren die Belohnung für den tollen Einsatz. mtl



VERKEHRSVEREIN ALTENRHEIN

▪ BädliFäscht Altenrhein 2023



Am Samstag dem 24.06.2023 war es endlich wieder soweit: Das traditionelle BädliFäscht im Altenrhein hat nach fünf Jahren endlich wieder stattgefunden.

Wir durften zahlreiche Besucher von klein bis gross begrüßen. Dank des herrlichen Wetters trudelten bereits um die Mittagszeit die ersten Gäste ein. Ab 14.00 Uhr fand der Postenlauf für die Kinder statt. Die eifrigen Wettkämpfer haben eine super Leistung abgeliefert. Am Ende des Postenlaufes durften sich die Teilnehmer ein Glace zur Belohnung abholen.

Erstmals hat dieses Jahr auch ein Volleyball-Turnier für Jugendliche und Erwachsene stattgefunden. Mit sieben teilnehmenden Teams ist es zu einem Erfolg geworden. Bis zum Schluss liess die Spannung nicht nach, es wurde einander nichts geschenkt! Am frühen Abend wurden die Sieger des Postenlaufes und des Volleyball-Turniers verkündet. Zudem wurden wir von Musiklehrer Kurt Niederer und seinen Schülern musikalisch unterhalten. Anschliessend liessen wir den Abend bei leckerem Essen, kühlen Getränken und einem wunderbaren Sonnenuntergang ausklingen.

Vielen Dank an alle Helfer und Sponsoren die uns unterstützt haben! Schön wart ihr alle dabei und bis nächstes Jahr!

Euer Verkehrsverein-Altenrhein-Vorstand

FRAUENVEREINE THAL-LUTZENBERG

■ Wenn Frauen reisen



Am Freitagmorgen, 16. Juni, machten sich 32 Frauen aus den beiden Vereinen auf den Weg Richtung Rheinfelden, ihrem Ausflugsziel. Nach zwei Stunden Carfahrt, während der Kaffee und Weggli serviert wurden, erreichten die Reisenden die Stadt am Rhein. Ein malerischer Ort, in dem eine historische Führung wartete. Agnes von Rheinfelden, zeitgemäss gekleidet, führte die Frauen durch ihre Stadt und wusste von vielen besonderen Ereignissen aus dem 11. Jahrhundert zu berichten. Kurz vor Mittag bestand die Möglichkeit, durch die Altstadt zu schlendern und sich die kleinen, schmucken Boutiquen anzusehen. Zum Mittagessen trafen sich alle im Hotel Schiff und genossen ein köstliches Essen. Für den Nachmittag stand die Besichtigung der Bierbrauerei Feldschlösschen auf dem Programm. Geführt von der Sommelière lernten die Thaler Frauen die Gründungsgeschichte und das Bierbrauhandwerk mit allen nötigen technischen Mitteln kennen. Die abschliessende Bierdegustation hatten sich alle redlich verdient, denn die ungewohnt warmen Temperaturen waren auch in den Gemäuern von Feldschlösschen spürbar. Gerne setzten sich die Reisenden daher in den angenehm kühlen Car von Gross Reisen und machten sich über das Zürcher Unterland auf den Heimweg. Fast zwölf Stunden nachdem sie bei der alten Post eingestiegen waren, verabschiedeten sich die Vereinsmitglieder voneinander und machten sich mit vielen unvergesslichen Erinnerungen an die Reise nach Rheinfelden auf den Heimweg.

- **Chrabbeltreff im Kath. Pfarreiheim**
20. Juli, 15.30-17.00 Uhr
Info: Denise Scholze, Tel. 079 460 72 48

JUGI THAL

■ Die intensive Zeit nach den Frühlingsferien ist nun schon eine ganze Weile her. Damals waren wir gerade drei Wochenenden hintereinander beschäftigt. Angefangen hat es mit der Organisation der Tagung der Turnfreunde des Kantons St. Gallen. Wir dürfen auf eine gelungene Tagung zurückblicken, wo jedermann, von jung bis alt, Hand in Hand zusammenarbeitete. Die Feedbacks der Tagungsteilnehmer waren vollumfänglich positiv.

Eine Woche später stand schon der Thaler Crosslauf an. Auch da waren alle wieder im Einsatz. Die Jugileiter schauten zu ihren Schützlingen und feuerten sie tatkräftig an. Der Jugitag in Steinach rundete die Trilogie ab. Leider spielte das Wetter nicht immer ganz mit, aber es konnten alle Disziplinen erfolgreich absolviert werden. Die Thaler holten sich 4 Podestplätze und diverse Auszeichnungen. Ben Wilde zeigte so starke Leistungen, dass er sich sogar als Tagesbester aller Kategorien feiern lassen durfte. Herzliche Gratulation!

Nach einer ruhigeren Turnerzeit kam nun die wohlverdiente zweitägige Jugireise nach Savognin. So kurz vor den Sommerferien reisten wir bei bestem Wetter ins Bündnerland. Zum Glück konnten die Schlafsäcke in einem Auto mitgegeben werden, so mussten wir nicht so viel tragen. Nachdem wir unseren Schlafplatz in der Zivilschutzanlage eingerichtet hatten, ging es auf eine kleine Wanderung. Wie an jeder guten Vereinsreise folgte bräteln und baden. Am zweiten Tag konnten wir Minigolf spielen und uns in einem Orientierungslauf versuchen. Glücklicherweise, aber hundemüde wurden die Kinder zuhause in Empfang genommen.



HSKERAMIK GmbH



- Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Silikonfugen

Hauptstrasse 18
www.hskeramik.ch

CH-9422 Staad
info@hskeramik.ch

Marco Spagnol
Sandro Herzig

Tel. +41 79 483 09 26
Tel. +41 79 740 27 91

Weinbau Tobler

THAL Kreienhalde Tel. 071 888 37 36

EDLER WEIN VOM WINZER

Gerne lassen wir Sie in unserem Verkaufslokal unsere Weine degustieren und freuen uns auf Ihren Besuch.

Wir öffnen von Montag–Freitag von 17.30 – 19.30 Uhr
Samstag von 09 – 14 Uhr oder nach Vereinbarung



AUTOREISEN **Hirn** APPENZELL

Tagesfahrten

Mi 12.07. ¾ Tg.	Bergfrühling in OBERMUTTEN & Do 13.07. mit Mittagessen	Fr. 84.00
Mi 19.07. 1 Tg.	Urnersee – Schächental – KLAUSENPASS – Walensee	Fr. 57.00
Di 25.07. 1 Tg. & Do 27.07.	6-PÄSSE: Flüela – Ofen – Umbrail – STILFSERJOCH – Reschen – Arlberg	*Fr. 68.00
Di 01.08. 1 Tg.	1. AUGUSTFAHRT: Horw – SCHWENDELBERG mit Mittagessen	Fr. 89.00

* = Ausweis erforderlich !

Mehrtagesfahrten

16.07. 8 Tg.	Unbekanntes Deutschland «INSEL RÜGEN – HAMBURG etc.»	ÜF Fr. 1190.00
30.07. 4 Tg.	Grosse Alpenrundfahrt «WALLIS – SAAS FEE»	HP Fr. 685.00
14.08. 5 Tg.	WACHAU mit Donauschiffahrt und Mariazeller-Bahn	HP Fr. 835.00
11.09. 5 Tg.	DRESDEN, die sächsische Hauptstadt «SPREEWALD etc.»	ÜF Fr. 895.00
02.10. 5 Tg.	Herbstfahrt ins BURGUND mit Ausflügen	HP Fr. 995.00
14.10. 2 Tg.	Saisonabschlussfahrt ins Tirol «WENNS IM PITZTAL»	VP Fr. 355.00
29.10. 8 Tg.	KUR- & WELLNESSFERIEN in Abano	VP Fr. 1335.00
26.11. 4 Tg.	CHRISTKINDELMARKT in Leipzig	ÜF Fr. 610.00
08.12. 2 Tg.	CHRISTKINDELMARKT in Stuttgart	ÜF Fr. 255.00

Abfahrten ab Thal «Kirchplatz» und Rheineck «SBB-Bushof», weitere Abfahrten nach Absprache.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Verlangen Sie unser neues Reiseprogramm 2023 sowie das Tages- und Halbtagesfahrten-Programm.

Bitte besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter: www.autoreisen-hirn.ch

Hirn Autoreisen, Appenzell, Tel. 071 787 14 38 oder Elisabeth Michel, Rheineck, 071 888 10 40

Möchten auch Sie ein Inserat platzieren?

info@vetterdruck.ch
Tel. 071 888 12 37



ORTSGEMEINDE
9425 THAL



ORTSGEMEINDE
9423 ALTENRHEIN

Bürgertag vom 12. August 2023

für alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Thal

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Dörfer Thal, Staad, Buechen, Buriel und Altenrhein

Die Ortsgemeinden Altenrhein und Thal laden Sie am Samstagnachmittag, 12. August 2023, zum Bürgertag «Rund ums Öchsli» nach Thal ein. Sie werden die Möglichkeit haben, einen Blick in die bisherigen Arbeiten der Renovation «Altes Öchsli» zu erhalten, an einer Führung mit Tom Kobel vom Ochsentorkel Weinbau AG teilzunehmen und der Musikgesellschaft Thal zuzuhören. Ein Gratisbus steht Ihnen zur Verfügung. Wir bitten Sie, sich dieses Datum schon einmal zu reservieren. Genauerer später. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

ORTSGEMEINDEN ALTENRHEIN UND THAL



Ihr Partner für qualitativ hochwertige Drucksachen.

- Geschäftsdrucksachen
- Broschüren
- Flyer
- Couverts
- und vieles mehr.

Rufen Sie uns an.
Wir beraten Sie gerne

VETTER DRUCK THAL

Tel. 071 888 12 37
info@vetterdruck.ch

FC STAAD

▪ Frauenabteilung



Andy Lehmann betreute das Frauenteam der 1. Liga vier Jahre. Nun wechselt er als Co-Trainer in die 1. Herrenmannschaft. Für seinen Einsatz danken wir recht herzlich und sind sehr froh, dass er dem FC Staad treu bleibt.

Neuer Trainer dieses Teams wird Philipp Riedener. Er war der Wunschkandidat. Philipp Riedener ist ein ausgewiesener Fussballfachmann auch im Bereich Frauenfussball. Zuletzt trainierte er die Frauennationalmannschaft von Liechtenstein. Der Vater von drei Jungs ist jetzt schon stark mit dem FC Staad verbunden, da seine Jungs bei uns engagiert sind.

Stolze 331 Pflichtspiele in den Aktivteams hat Ramona Dietrich für den FC Staad bestritten. Die 33jährige wird heiraten und deshalb beginnt für sie ein neuer Lebensabschnitt. Wir danken der treuen Seele für ihren grossen Einsatz und wünschen ihr alles Gute in der Zukunft

Leonore Holstein hat bereits in der U19 von St.Gallen-Staad (2017/18) gespielt. Nun wechselt sie von Ems nach Staad in die 1. Liga. Ebenso aus der U19 wechselt Selina Frischknecht in dieses Team.

Eva Bollhalder aus der 3. Liga verabschiedet sich für längere Zeit Richtung USA. Du wirst uns auch fehlen!

Mit Lara Knellwolf und Milena Hofmann kehren zwei bekannte Gesichter von Arbon zu Staad zurück. Sie werden das 3. Liga-Team unterstützen.

Wir begrüssen alle neuen Spielerinnen und Philipp Riedener recht herzlich in Staad.

Die Juniorinnen FF19 wurden Ostschweizer Meisterinnen. Dank dem Teamausflug nach München an Pfingsten konnten sie den Teamgeist noch mehr fördern und die benötigten Punkte einfahren.

▪ Senioren 50+

Am Ende einer spannenden Saison konnte das Herren-Fussballteam Ü50 (7-er Fussball) des FC Staad den Ostschweizer Meistertitel gewinnen. Im letzten und entscheidenden Spiel der Finalrunde gelang es ihnen, den direkten Konkurrenten FC Abtwil/Winkeln mit einem knappen 3:2-Sieg zu besiegen. Dieser Erfolg war umso bemerkenswerter, da davor kaum jemand damit gerechnet hätte.

Zu Beginn der neuen Saison hatte sich die Spielgemeinschaft FC Rheineck/Staad dazu entschlossen, anstatt wie bisher ein Team, neu nun zwei Mannschaften zu melden. Dies führte dazu, dass sich die Kadernspieler auf die beiden Teams verteilten, und somit für beide eine Neuausrichtung erforderlich wurde. Ebenfalls neu auf Trai-

nerbene übernahm beim FC Staad Rinaldo Zanni das Traineramt von Edgar Herzog. Als ehemaliger Spielertrainer führte der Mittelfeldmotor des FC Rheineck/Staad die Spielgemeinschaft von einem Erfolg zum Anderen und hinterliess Zanni grosse Fussstapfen.

In den ersten Spielen wurde deutlich, dass der erfolgreiche Hurraffussball der letzten Jahre, mit dem neu formierten Team, nicht denselben Erfolg versprach. Zanni entschied sich daher für eine defensivere Ausrichtung, welche vom Team sehr gut angenommen wurde. Diese taktische Umstellung zahlte sich aus, und der FC Staad fing wieder an zu punkten. So qualifizierte man sich mit einem Sieg gegen den FC Abtwil/Winkeln im letzten Spiel der Vorrunde, für eine Teilnahme an der Finalrunde der besten vier Teams.

Ausgerechnet im entscheidenden Spiel um den Meistertitel duellierte sich der FC Staad erneut mit dem FC Abtwil/Winkeln. Vor Spielbeginn hätte dem favorisierten FC Abtwil/Winkeln ein Unentschieden gereicht, um den Titel an die Spieserwies zu holen. Doch war es am Ende der FC Staad, der in einem hart umkämpften Match, mit einem knappen, aber verdienten 3:2-Erfolg als Sieger hervorging und sich den Ostschweizer Meistertitel sicherte.

Der FC Staad Ü50 hat mit diesem Triumph gezeigt, dass auch im «fortgeschrittenen Alter» grossartiger Fussball gespielt werden kann. Der Meistertitel ist ein verdientes Ergebnis von Teamzusammenhalt und taktischer Anpassungsfähigkeit. Das gesamte Team, der Trainerstab und die Fans des FC Staad können stolz auf diese Leistung sein und den Ostschweizer Meistertitel gebührend feiern.

▪ Aufstieg B-Junioren



Das letzte Meisterschaftsspiel bestritten die B-Junioren des FC Staad-Rheineck gegen den FC Grabs. Mit einem Sieg konnten sich die Seebuben den Aufstieg in die B-Promotion sichern. Die Staader gaben das Tempo von Beginn an vor und standen bereits nach fünf Minuten 2:0 in Führung. Ein Traumstart vor versammeltem Publikum. Jedoch liess die dominante Phase der Staader nach und so kamen die Gäste nach zwanzig Minuten zum Torerfolg. Mit dem Zwischenstand 2:1 ging es in die Halbzeitpause. Das Spiel war geprägt von vielen Zweikämpfen, da die Gäste ebenfalls mit einem Sieg den Aufstieg erreichen konnten. Jedoch konnten die Staader einen kühlen Kopf bewahren und brachten den Sieg über die Zeit. Das Team unter der Führung des Trainerduos Roger und Din sicherten sich somit den wohlverdienten Aufstieg und spielen ab der kommenden Saison Promotion. Ein grosses Dankeschön an die zahlreichen Fans die uns tatkräftig unterstützt haben.

Malergeschäft

Walter Widmer

Hauptstrasse 23 · 9422 Staad / SG
071 855 53 30 · 079 413 27 33
e-mail: wal.widmer@bluewin.ch

aquatec[®]

Schwimmbad & Haustechnik

**Sanitäre Installation und Reparaturen
Schwimmbäder, Unterhalt, Wartungen**

aquatec - schwimmbad & haustechnik gmbh
Inhaber: Erich Grüninger

Hauptstr. 62, 9422 Staad, Tel. 071 850 00 55 / 079 600 71 54
aquatecgmbh@bluewin.ch



Tel. 071 888 35 60
eugster-storen.ch

Eugster

Stores

9425 Thal



P. RUBIN AG

GARTENBAU

Wir pflegen, planen und bauen Gärten

Rorschach · Staad
Tel. 071 855 52 01 · Fax 071 855 52 02
Mail: info@gartenbau-rubin.ch



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Erbteilungen
- Gründungen / Umwandlungen
- Revisionen, usw.

■ **G&W TREUHAND AG**
Wiesentalstrasse 6
CH-9425 Thal
Tel. 071 886 48 28
Fax 071 886 48 20
info@gwtreuhand.ch
www.gwtreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



UNSERE DRUCKSACHEN ERFRISCHEN SIE!



Vetter Druck Thal GmbH
071 888 12 37

BISTROZEIT

Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

KGH Thal Di und Do 9 - 11 und 14 - 17 Uhr
KGH Buechen Do 14 - 17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
www.evang-thal-lutzenberg.ch

Mit uns fahren Sie mehr Marken.
Mehr Auswahl, mehr Flexibilität.
Airbag Garage. Die Mehrmarkengarage.



Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden
071 898 10 10 airbag-garage.ch





Hotel Hecht Rheineck

Hotel - Restaurant - Tagungen - Bankette

- ★ 11 Doppel- und 3 Familienzimmer für 3 bis 4 Gäste,
3-Zimmer Apartment für 4 bis 5 Gäste (alle Zimmer klimatisiert)
- ★ Speiserestaurant und Sonnenterrasse mit je 60 Plätzen
- ★ Herzigstübli für 40 Gäste (klimatisiert)
- ★ Saal mit Bühne für 220 Bankett- oder 350 Konzertgäste (klimatisiert)
- ★ Grosszügige Smokers Lounge mit Zigarrenangebot

Hauptstrasse 51 Telefon: www.hotelhecht-rheineck.ch
CH-9424 Rheineck +41 71 888 29 25 info@hotelhecht-rheineck.ch





MUSIKGESELLSCHAFT THAL

Ein Blick zurück auf unser Sommernachtskonzert

Bestes Sommerwetter, eine schöne Kulisse, ein kühles Getränk, eine feine Grillwurst, ein geselliger Sitznachbar, dies angereichert mit unterhaltsamer Blasmusik: bessere Zutaten für einen schönen Sommernachtsabend kann man sich sowohl als Besucher als auch Musiker wohl nicht wünschen. Von all diesen feinen Zutaten durften wir an unserem Sommernachtskonzert Mitte Juni auf dem Kirchplatz reichlich geniessen. Dafür möchten wir uns, die jungen und junggebliebenen Musikantinnen und Musikanten beider Formationen, den Young Harmonists und der Musikgesellschaft Thal, ganz herzlich bei allen bedanken, die am Konzert dabei gewesen sind. Vor so einem tollen Publikum macht das Musizieren natürlich doppelt Freude und Lust auf mehr!



Ein zufriedener Dirigent Adrian Stirnimann

Gerne haben wir diese gute Stimmung mitgenommen an unseren Grillabend Ende Juni, den traditionellen Abschluss der ersten Hälfte des Vereinsjahres. Jetzt ist Sommerpause. Schliesslich gönnt man auch dem Instrument mal eine Verschnaufpause. Aber nicht zu lange, am Samstagnachmittag, dem 12. August, dürfen wir den Bürgertag in Thal musikalisch umrahmen. Und einen Monat später, am 16. September, nachmittags, laden wir alle kleinen und grossen Kinder ins evangelische Kirchgemeindehaus in Thal ein zum Kinderkonzert. Weitere Infos folgen.

Wir wünschen ihnen, liebe Musikfreunde, liebe Leserinnen und Leser, einen wunderschönen Sommer!



Die aufspielende Musikgesellschaft Tha

VOLLEY RHEINECK

Das Volley Rheineck ist startklar für die kommende Saison der Plauschmeisterschaft.

Mit HELSECON GmbH Thal haben wir einen neuen Hauptsponsor. Für das grosszügige Sponsoring bedanken wir uns herzlich bei Jürg Herzog.

Mit diesen schönen Trikots sind wir bestens ausgerüstet für eine erfolgreiche Saison.

Wir trainieren jeweils montags von 20.00-22.00 Uhr in der Turnhalle Kugelwis. Nach dem Einwärmen üben wir unter der Anleitung unserer Trainerin Susanne Mäder verschiedene Volleyballfähigkeiten und freuen uns am gemeinsamen Spiel.


In den Sommermonaten spielen wir bei schönem Wetter auf dem Beach-Volleyballfeld in der Badi Rheineck. Die Partien auf dem Sand bieten eine gute Abwechslung zum Hallentraining. Natürlich darf anschliessend ein Glacé vom Badi-Kiosk nicht fehlen.

Wir sind eine bunt gemischte Gruppe und freuen uns über weitere Mitspielerinnen. Frauen, die gerne in ein Training reinschnuppern wollen, sind jederzeit willkommen.

Kontakt: Susanne Mäder, maederduss@gmail.ch / 078 626 18 38



(Bild: Urs Rohner, rohnerpictures.ch)



Vorhang Köppel AG
 Wiesenstrasse 5
 9327 Tübach
 Telefon 071 845 21 65
 info@vorhang-koepfel.ch
 www.vorhang-koepfel.ch

Mitarbeiterin gesucht (80%)

**Wir suchen SIE zur Verstärkung im Büro
 (Voraussetzung: KV-Abschluss).**

Auch unterstützen Sie unsere Verkäuferinnen
 in Beratung und Verkauf der Vorhänge und
 Heimtextilien (nach Einarbeitung).

Ist das etwas für Sie?

Bitte melden Sie sich per Mail oder
 Telefon bei Verena Köppel.

STRICKANLÄSSE

▪ Wir treffen uns jeden Donnerstagmorgen im Restaurant Traube (Bäckerei Motzer) im Buechberg um zu stricken, häkeln, plaudern, etc.

Kommen Sie doch vorbei – mit oder ohne Strickzeug.

Neu: Möchten Sie stricken oder häkeln lernen oder sind Sie Wiedereinsteigerin und brauchen vielleicht etwas Hilfe? Wir würden nach den Sommerferien Nachmittage oder Abende anbieten.

Melden Sie sich bei Handarbeiten Müller in Rorschach (071 841 63 44) oder bei Esther Rüst (079 407 09 94).

WIR GRATULIEREN

▪ **Bestandene Maturaprüfungen**

An der Kantonsschule St.Gallen haben folgende fünf Maturandinnen und Maturanden aus der Gemeinde Thal die Maturaprüfung bestanden:

- Binkova Elia
- Dornbierer Fabian
- Matzer Silas
- Montalbano Chiara
- Stambach Sarah

Wir gratulieren herzlich.



ZINGERLI BAU

GIPSERGESCHÄFT NEU- & UMBAUTEN

Rathausweg 3a - 9425 Thal - Natel 079 568 35 43
 www.zingerli-bau.ch - info@zingerli-bau.ch

- Verputzarbeiten
- Leichtbauarbeiten
- Akustiksysteme
- Aussenisolationen
- Dekorative Verputze
- Lehm und Sumpfkalkarbeiten
- Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen (Nassräume)
- Denkmalschutzsanierungen
- Beratungsdienstleistungen

Wir arbeiten genau, sauber und natürlich!

ABÜHLER Holzbau GmbH

Langenhagstrasse 15 9424 Rheineck
 Tel. 071 888 16 55
 Natel 079 646 28 78
 info@abuehler-holzbau.ch
 www.abuehler-holzbau.ch

- Umbauten
- Zimmerei
- Schreinerei

IHR HOLZBAUER FÜR GESAMTLÖSUNGEN



HELSECON

ELEKTRO • SERVICE • BERATUNG

- + zuverlässig
 - + kompetent
 - + persönlich
- = Jürg Herzog

Mit Helsecon geht
 die Rechnung auf!

HELSECON GMBH • 9425 THAL • 071 888 5 777 • HELSECON.CH

WIDMER TREUHAND

**Buchhaltungen
 Steuererklärungen**

Termine gegen Voranmeldung!

**Treuhand Markus Widmer
 Dorfstrasse 8, 9425 Thal**

Tel. 071 880 03 01

markus@treuhand-widmer.ch
claudia@treuhand-widmer.ch

GETU STAAD

▪ Frühjahrsmeisterschaft Gams

Auch in diesem Jahr fand im Geräteturnen die Frühjahrsmeisterschaft in Gams am Muttertags Wochenende statt. Für die Jugendkategorien ist dieser Wettkampf die entscheidende Qualifikation von der Kantonalmeisterschaft, welche im Herbst stattfindet. Auch bei den Aktivrigen gilt dieser Wettkampf als erster von vier verschiedenen Qualifikationswettkämpfen, welche bestritten werden müssen, um sich für die Schweizermeisterschaft zu qualifizieren. Insgesamt holten sich die Staader Turnerinnen und Turner Podestplätze.

Jungs im Aufwind

In den letzten drei Jahren ist in Staad das Geräteturnen bei den Jungs im Aufwind. Das regelmässige Training lohnte sich. In der Kategorie 1 konnten zwei Topten-Plätze erreicht werden. Es waren dies Nils Auer im 7. und Ramon Zingerli im 9. Rang. Nils schafften mit einem hohen Strecksprung eine begehrte Note über Neun, während Ramon am Barren und am Reck die Neun erreichte. Ihr Teamkollege Yaron Braun verpasste das Podest in der Kategorie 2 knapp und wurde 4.

Die Mädchen in allen Kategorien stark

Auffällig stark zeigten sich die Turnerinnen in allen Kategorien. Die fleissigen Staaderinnen durften viele Medaillen und Auszeichnungen mit nach Hause nehmen.

Einen ersten Podestplatz belegte Hava Rahmanovic in der Kategorie 1. Es war eine knappe Entscheidung. Ihre Bestnoten schaffte Hava am Reck mit 9.50 und am Boden sogar mit 9.60 Punkten. Anna Müller als 7. und Mila Weilenmann als 10. turnten in die Topten. Drei weitere Staaderinnen erreichten eine Auszeichnung. Insgesamt turnten hier 51 Turnerinnen. Auch in der Kategorie 2 erreichte eine Staaderin Bronze. Elea Humbel zeigte eine starke Leistung mit Noten von 9.20 bis 9.40 Punkten. Hier starteten sogar über 70 Turnerinnen. Ebenfalls sehr gute Resultate erreichten Elena Zeller als 5., Zoé Lennecke als 7. und Naomi Amadi als 9.. Eine weitere Auszeichnung holte Chiara Fernandez. Auch wieder knapp war die Entscheidung in der Kategorie 3. Nerea Piccolo gewann die Bronzemedaille Nummer 3 für Staad. Ihr gelang mit 9.50 Punkten die beste Reckübung der ganzen Kategorie. Auf dem 7 Rang landete Lina Hildebrand mit einer Endpunktzahl von über 36 Punkten. Die Teamleistung der Staaderinnen in der Kategorie 4 war sensationell. Alle vier gestarteten Turnerinnen erreichten die Topten. Am besten gelang der Wettkampf Kira Wilde, welche als 4. das Podest knapp verpasste. Auf den Rängen 5, 6 und 10 folgten Mina Schneider, Lara Marie Ose und Xenja Schlegel. Hier waren 41 Konkurrentinnen am Start.

In der Kategorie 5, der ersten Aktivkategorie, turnten wiederum alle Turnerinnen aus dem ganzen Kanton mit. Svenja Scherrer und Fiona Flammer zeigten beide hervorragende Leistungen und beendeten den Wettkampf auf den Plätzen 8 und 10. Beide konnten an allen vier Geräten mit Noten über Neun punkten. Insgesamt waren hier 88 Turnerinnen am Start. In der Kategorie 6 beteiligten sich erfreulicherweise 55 Turnerinnen. Mit einer Punktzahl von weit über 37 Punkten siegte Lena Egeter deutlich und gewann Gold sowie den Titel der Kreismeisterin. Auch ihre Teamkollegin Kyra Bruggmann

turnte einen sehr ausgeglichenen Wettkampf auf gutem Niveau und erreichte eine begehrte Auszeichnung. Nach 14 Jahren turnte die ehemalige Schweizer Meisterin Fabienne Martella-Gerth in der Kategorie Damen wieder einen Wettkampf und erreichte gleich ein super Resultat. Sie verpasste als Vierte das Podest nur knapp.

Nun geht es für die Aktivkategorien bereits in zwei Wochen weiter mit dem nächsten Wettkampf in Bonaduz, GR und der zweiten Ausscheidung für die Schweizer Meisterschaft im November. In den nächsten Wochen wird nochmals an den Übungen geübt und verbessert.



Vorne von links: Kyra Bruggmann, Lena Egeter (Kreismeisterin Kategorie 6), Fabienne Martella-Gerth

Hinten von links: Enie Brosch, Lena Grab, Valerie Hilfik, Anouk Robrbach, Yael Bruggmann



garage welppe ag
Service & Reparatur sämtlicher Marken

Bahnhofstrasse 2
9424 Rheineck
T 071 888 16 10
F 071 888 16 51
info@garagewelppe.ch
www.garagewelppe.ch



Energieberatung
Ihr GEAK-Experte
Nachhaltiges Bauen Burmeister
www.nbburmeister.ch info@nbburmeister.ch
T: 081 302 47 54 N: 076 311 23 20



Fachpartner



SutterElectro by techcom.ch
Hans Sutter · 071 858 28 28
Rorschacherberg

GEMEINSAM ZUM ERFOLG!

«Ihr Gehör liegt mir am Herzen»



Hörberatung Blumer der Hörprofi

PHONAK

9400 Rorschach Hauptstrasse 49
Telefon 071 841 47 88
9320 Arbon Bahnhofstrasse 38
Telefon 071 440 21 26

JENNY
GEBÄUDETECHNIK

Wir machen das.

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR
SPENGLER

071 222 60 06
www.jenny-ag.ch



QUALITÄT
LEISTUNG
DYNAMIK
SEIT 1977

IMMER GERÜSTET FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN.

VISIERE, GERÜSTE, NOTDÄCHER UND MEHR.




B Baugerüste Bläsi AG

BAUGERÜSTE BLÄSI AG | Rorschacherstrasse 58 | 9424 Rheineck
Tel. 071 886 06 60 | www.baugerueste-blaesi.ch

TANGRAM Schweiz



das MALERGESCHÄFT
FERNANDEZ
BERATEN • MALEN • TAPEZIEREN • SANIEREN • DEKORATIVE ANSTRICHE

Francisco Fernandez
9034 Eggersriet
9000 St. Gallen
9424 Rheineck
079 685 53 35
071 888 80 08

www.fernandez.ch info@fernandez.ch

HÖCHNER
SANITÄR | HEIZUNG

PLANUNG
BAULEITUNG
AUSFÜHRUNG
SERVICE

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
079 322 61 68

Ihr Bad oder Ihre Heizung – unser Handwerk!

Höchner Sanitär Heizung | Wolfsgrueb 5a | 9425 Thal
T 079 322 61 68 | info@hoechner-sanitaer-heizung.ch |
www.hoechner-sanitaer-heizung.ch

MODE Edith kull
LOUNGE
mode | accessoires

edith kull | hauptstrasse 26 | 9424 rheineck | 071 888 59 88
mo+do geschlossen | di. mi. fr. 9-11.30 | 14-18 | sa 9-13

FDP THAL-STAAD-ALTENRHEIN

▪ HV FDP Thal-Staad-Altenrhein

Ernst Höchner tritt als Präsident zurück

Zum letzten Mal als Präsident begrüßte Ernst Höchner kürzlich die Mitglieder der FDP Thal-Staad-Altenrhein an der Hauptversammlung. Nach 11 Jahren Parteileitung gibt er dieses Amt ab. «Manchmal muss man eine Lücke hinterlassen, damit diese wieder gefüllt werden kann». Die Partei verliert zwar seinen Macher an der Spitze, doch politisch wird Höchner weiterhin präsent bleiben. Er bedankte sich herzlich beim Vorstand für die stets gute Zusammenarbeit. Er übergibt nun an die verbleibenden Vorstandsmitglieder: Nicole Christen, Simon Diezi, Jürg Peter, Manuel Stengel (Aktuar) und Robert Willi (Kassier). Sie nehmen die Herausforderung an, das Präsidium bald möglichst neu zu besetzen.

Simon Diezi dankte Ernst Höchner für sein grosses Engagement ganz herzlich und freute sich, in Ernst einen Parteikollegen zu haben, der die freisinnig-liberalen Werte gerne weiterhin als Gemeinderat vertritt.

Ernst Höchner blickt auf eine erfolgreiche Präsidentschaft zurück. In den letzten 11 Jahren konnte die Partei mit ihm an der Spitze einen Gemeinderatssitz und zwei Schulratssitze gewinnen. Die drei Vertretungen in der GPK konnte die Partei halten und den Sitz des Gemeindepräsidenten gleich zwei Mal verteidigen. Zudem kann Höchner als Parteipräsident sagen, „dass aus unseren Reihen auch zwei Stadtpräsidenten, nämlich der von Rheineck und Rorschach gestellt wurden“.



(von links): Simon Diezi verabschiedet Ernst Höchner als Parteipräsident der FDP Tha.

Silvan Paganini zur Bergung des Raddampfers Säntis

Im Anschluss an die statutarischen Geschäfte begrüßte die FDP den technischen Leiter Bodenseeschiffahrt, Silvan Paganini. Er treibt das Projekt zur Bergung des Raddampfers Säntis massgeblich voran. Dass Herzblut dahintersteckt, ist bei jedem Wort zu spüren. Eindrücklich schilderte er die Geschichte des Raddampfers und die möglichen Szenarien einer Bergung und begeisterte das Publikum damit sehr. Näheres zum Vorhaben, samt Video ist auf der Raiffeisen-Plattform Lokalhelden zu finden: www.lokalhelden.ch/saentis. Der Raddampfer «Säntis» gehört mittlerweile dem Schiffsbergereverein, welcher die Bergung aus eigenen Mitteln finanziert. Reinschauen lohnt sich!

DIE MITTE

THAL-STAAD-ALTENRHEIN

▪ Die Mitte Thal-Staad-Altenrhein konnte den Vorstand erweitern

An der ordentlichen Hauptversammlung (HV) vom 22. Mai 2023 im Ochsentorkel in Thal konnten unter dem Traktandum Wahlen zwei Mitglieder in den Vorstand gewählt werden. Dies sind Philipp Klingler, Gemeinderat von Thal und Denis Mathis aus Thal.

Die üblichen Traktanden wurden ohne Gegenstimmen abgehandelt und die HV konnte in kurzer Zeit abgeschlossen werden.

Im Anschluss führte uns Tom Kobel durch den Weinkeller der Ochsentorkel Weinbau AG und wusste viel Interessantes über das «Weinmachen» zu erzählen. Natürlich durfte beim Apéro das Degustieren der edlen Tropfen nicht fehlen.



Philipp Klingler



Denis Mathis

FERIENPASS AM ALTEN RHEIN

▪ Auch diesen Herbst kann der Ferienpass Am Alten Rhein wieder ein spannendes Kursprogramm anbieten. Rund 120 Kurse sind im Angebot.

Während der ersten Herbstferienwoche bieten wir den Schulkindern der Gemeinden Altenrhein, Buechen, Rheineck, St. Margrethen, Staad und Thal eine Woche Spass und Spannung.

Ferienpass-Woche vom 30. September – 7. Oktober 2023

Unser Kursprogramm finden Sie auf www.fpaar.ch

Start Anmeldephase ab Montag, 14. August 2023

Helfer-Einsätze sind immer sehr willkommen.

Kontakt info@fpaar.ch oder Hotline 079 712 83 49.

Praxis für Kieferorthopädie im Schloss Horn



schösslispange.ch
Dr. Christian Ruckstuhl

SENIORENMITTAG- ESSEN IN THAL

Das nächste gemeinsame Mittagessen findet am Dienstag, 18. Juli 2023, im Altersheim Trüeterhof, statt.

Anmeldungen sind bis Montagabend direkt an das Altersheim, Tel. 071 878 65 65, zu richten.

HÄÄDLER «RETTEN» WITZWANDERWEG



Auf dem von Heiden via Wolfhalden nach Walzenhausen führenden Witzwanderweg fehlen Restaurants. Diese Lücke füllt nun das Ehepaar Markus und Maja Meier aus Heiden. Mit ihrem Verpflegungswagen samt Mobiliar, Sonnenschirmen und WC-Anhänger sind Maja und Markus ab sofort jeden Samstag und Sonntag im Sonder (Kistenpass) und damit auf dem höchsten Punkt der beliebten Wanderoute präsent. *Text/Bild: Peter Eggenberger*



Wohnüberbauung Oberfeld, Thal

Keller Bauunternehmung AG
Im Möslí 3, 9425 Thal
Tel.: 071 888 44 55 Fax: 071 888 50 03

info@kellerbauunternehmung.ch
www.kellerbauunternehmung.ch

S. TOBLER HOLZBAU

ZIMMEREI . SCHREINEREI . INNENAUSBAU
BAULEITUNG . PLANUNG

DORFSTRASSE 25 . 9425 THAL
T 071 888 11 60 . info@tobler-holzbau.ch
www.tobler-holzbau.ch



Nachhaltig, kundenorientiert,
kreativ

20170

EUGSTER CAR CENTER

Mobilität in
Bewegung.

9425 Thal 071 886 19 80
eugster-carcenter.ch



- **Geschäftsdrucksachen**
- **Flyer**
- **Broschüren**
- **Selbstklebe-Etiketten**
- **und vieles mehr**

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

VETTER DRUCK THAL

Appenzellerstr. 2 | 9425 Thal | Tel. 071 888 12 37
mail: info@vetterdruck.ch

ATTRAKTION DER WITZWANDERWEG-RUNDREISE: BELIEBTE SCHIFFFAHRT AUF DEM ALTEN RHEIN

▪ Erneut vermag die Witzwanderweg-Rundreise scharenweise Ausflügler zu mobilisieren. Besonders beliebt ist die Schifffahrt auf dem Alten Rhein.

Das von den Appenzeller Bahnen kreierete familienfreundliche Witzweg-Rundreisebillettt berechtigt zur Fahrt mit den beiden Bergbahnen von Rorschach nach Heiden und von Rheineck nach Walzenhausen. Auch die Benützung des via Wolfhalden zwischen Heiden und Walzenhausen verkehrenden Postautos ist inbegriffen, wobei oberhalb dieser Linie der zum Wandern einladende Witzweg verläuft.

Halt in Altenrhein

Ebenfalls zum Angebot gehört die beschauliche Schifffahrt zwischen Rheineck und Rorschach, wobei die entschleunigende Fahrt durch das Naturschutzgebiet entlang des Alten Rheins ein ganz besonderes Erlebnis ist. Das Schiff bedient auch die Haltestelle Marina in Altenrhein, wo beispielsweise ein Restaurant-Besuch möglich ist.



Höhepunkt der Witzwanderweg-Rundreise ist die Fahrt mit dem Schiff auf dem Alten Rhein ab Rheineck.

Text/Bild: Peter Eggenberger

SOMMER IST, WENN...

▪ ...die Rorschach-Heiden-Bergbahn ihre offenen Waggonen in Betrieb setzt. Vor allem Kinder begeistern sich für die Fahrt in den aus dem Bahn-Eröffnungsjahr 1875 stammenden Wagen, die dank der fröhlichen Bemalung noch attraktiver geworden sind.

Text/Bild: Peter Eggenberger



Lämmlli AG

HAUSTECHNIK THAL

9425 Thal
 Tel. 071 886 50 90
 Fax 071 886 50 91
 www.laemmlli-thal.ch

- 24h-Service
- 365 Tage

Ihr Partner für Heizung und Sanitär...

**Alternativenergie, Solaranlagen,
 Wärmepumpen und Pellets**

Plakate für jeden Anlass & in allen Grössen bei uns erhältlich

(A3, A2, A1, A0, F4, F12 usw.)

Wir liefern Ihnen Plakate in jeder Auflage & Grösse.

Fragen Sie uns an, gerne beraten wir Sie weiter.

VETTER DRUCK

Tel. 071 888 12 37 | info@vetterdruck.ch | vetterdruck.ch

ALTE MÜHLE ERHÄLT WASSERRAD UND SCHAUMÜHLE



Das unterhalb des Bahnhofs gelegene Kulturobjekt Alte Mühle ist im Eigentum des Vereins «Pro Alte Mühle». Vor den Sommerferien konnte Präsident Romeo Böni eine stattliche Schar Mitglieder und Interessierter aus Heiden, Wolfhalden und der weiteren Umgebung über eine weitere abgeschlossene Sanierungsetappe informieren. Damit bestehen heute die Voraussetzungen, welche ein Wasserrad und eine Schaumühle installieren lassen. Die entsprechende Finanzierung ist weitgehend gesichert. *Text/Bild: Peter Eggenberger*

BauQualität trägt einen Namen

www.willibauag.ch

Unsere Leistungen:

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten



Willi Bau AG
 9422 Staad
 071 858 58 88

Zweigstellen:
 9404 Rorschacherberg
 9000 St.Gallen



Möchten auch Sie ein Inserat platzieren?

info@vetterdruck.ch
 Tel. 071 888 12 37

ELEKTRO FREI

RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik

www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94 9443 Widnau Tel. 071 727 80 80	Schöntalstrasse 1a 9450 Altstätten Tel. 071 750 04 44	Werdenstrasse 85 9472 Grabs Tel. 081 740 44 44	Thalerstrasse 51 9424 Rheineck Tel. 071 888 56 66	Hauptstrasse 80 9658 Wildhaus Tel. 071 999 94 44
--	---	--	---	--

Sorgentelefon für Kinder



Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
 SMS-Beratung 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5



BIBLIOTHEK RHEINECK

▪ Öffnungszeiten Sommerferien

1. Ferienwoche (10. bis 16. Juli), Öffnungszeiten wie gewohnt.
2. und 3. Ferienwoche (17. bis 31. Juli), dienstags von 15.30 Uhr bis 18 Uhr.

In der 4. Ferienwoche bleibt die Bibliothek wegen 1. August geschlossen.

5. Ferienwoche (7. bis 13. August), Öffnungszeiten wie gewohnt.

Bitte beachten Sie, dass während der Sommerferien keine Rückgabe-Erinnerungs-Mails verschickt werden. Der Datums-Stempel in Ihren Medien hilft Ihnen, die ausgeliehenen Bücher, CDs und DVDs fristgerecht zu retournieren oder zu verlängern.

Wir wünschen einen sonnenreichen Sommer mit spannendem Lesestoff

▪ BiblioSommer-Verlosung (für alle)

So nimmst du teil:

Schreibe auf eine Postkarte, welches Buch du gerade gelesen hast. Wenn du möchtest, kannst du auch deine Meinung zu dem Buch aufschreiben. Vergiss nicht, deinen Namen, dein Alter und deine Adresse auf die Postkarte zu schreiben.



Schick uns deine Postkarte oder wirf sie in unseren Briefkasten.

Die Einsendefrist läuft von 8. Juli bis 13. August 2023. Wir verlosen tolle Preise!

Pro gelesenes Buch darfst du eine Postkarte schicken. Mitmachberechtigt sind alle, die lesen können bis 99 Jahre. Also erzähl auch deinen Freund*innen und Verwandten davon.

Die Verlosung der Preise ist am: Freitag, 1. September um 18.30 Uhr vor/in der Bibliothek. Preise werden nur an anwesende Teilnehmende vergeben. Also kommt zahlreich zur Verlosung mit Apéro.

Wir freuen uns auf viele bunte Postkarten aus Rheineck und der ganzen Welt.

▪ Neue Öffnungszeiten ab 16. August 2023:

Dienstag 15.30 – 18.00 Uhr

Mittwoch 10.00 – 11.30 Uhr (neu!)

Am Abend bleibt die Bibliothek geschlossen.

Donnerstag 09.00 – 10.00 Uhr

Freitag 15.30 – 18.00 Uhr

Samstag 10.00 – 12.00 Uhr

Die veränderte Öffnungszeit am Mittwoch gibt den Schulen weitere Möglichkeiten, unsere Bibliothek zu besuchen und wir planen Veranstaltungen für die Kleinsten. Dazu mehr zu einem späteren Zeitpunkt.

www.biblio-rheineck.ch

Facebook: Bibliothek Rheineck / Instagram: bibliothekrheineck

INSERAT

DANIELA'S
Steiniger Tisch
Ausflugsziel · Thal · Staad

FRÜHSCHOPPEN AUF DEM STEINIGEN TISCH

AB MÄRZ BIS ENDE SEPTEMBER 2023

- JEDEM SONNTAG AB 11.00 UHR (NUR BEI SCHÖNEM WETTER)
- LIVE-MUSIK
- MIT FRISCHER GRILLHENNE

BEI FRAGEN ODER AUSKÜNFTEN ZUR DURCHFÜHRUNG KOMMT IHR EUCH GERNE UNTER DER TELEFONNUMMER 071 888 12 05 MELDEN.

DANIELA UND TEAM FREUEN SICH AUF EUCH!

ABFUHR VON ALTPAPIER

Staad/Altenrhein: Mi, 19. Juli, 2. Aug. 2023 / Thal: Do, 20. Juli, 3. Aug. 2023

Bitte die Zeitungen und Zeitschriften/Kartons gebündelt an der Kehrachtsammelstelle bereitstellen!

Kehracht-Abfuhr in Thal/Staad/Buriet: Donnerstag ab 7.00 Uhr, in Altenrhein: Montag ab 14.00 Uhr

GRÜNGUT-ANNAHME April - Oktober: **Mi** 16.30 bis 17.30 Uhr, **Sa** 16.30 bis 17.30 Uhr (Staad: **Mi** 15.00 bis 17.00 Uhr)

Annahmeplätze: Finslergut Thal, Bützel Buechen, Rheinholzweg Altenrhein, Bauamt Werkhof Staad

Redaktionsschluss für Aug.-Ausgabe: Mittwoch, 26. Juli 2023 / Erscheinungsdatum: Freitag, 4. Aug. 2023



JULI

- 07. Musikgesellschaft Altenrhein-Staad: Sommerkonzert auf dem Campingplatz Idyll, 19.00
- 09. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00
- 16. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00
- 18. Seniorenmittagessen im Altersheim Trüeterhof, Anmeldung: 071 878 65 65
- 20. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Chrabbeltreff, Pfarreiheim Thal, 15.30
- 23. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00
- 30. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00

AUGUST

- 01. Gemeindefeier, Seeplatz Staad, 17.30
- 06. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00
- 09.-11. Kath. Kirche Thal: Weltreise um den Buechberg, Pfarreiheim Thal, 10.00-16.00
- 09. Blues Club Bodensee: Musik im Hecht mit «Blue Value», Rest. Hecht Rheineck, 19.30
- 10. Ludothek Rheineck: Kinder-Spielvormittag, 08.30
- 11. Donnerstags-Gesellschaft Thal: Filmabend im Thaler Bädli, Freibad Farbmüli, 21.00
- 12. PADL Bodensee: Wake-up PADL, Badi Speck, 09.00
- 12. Ortsgemeinde Thal: Konzert am Ortsbürgertag, beim alten Öchsli Thal, 14.00
- 13. Frühschoppen, Ausflugsziel «Steiniger Tisch», ab 11.00
- 13. Evang. Kirchengemeinde Thal-Lutzenberg: See-Gottesdienst in Altenrhein, Buebebädli, 10.00
- 17. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Chrabbeltreff, im Pfarreiheim Thal, 15.30
- 19. PADL Bodensee: SUP-Yoga, Freibad Speck, 11.00
- 19. Donnerstags-Gesellschaft Thal: Bobbycar Rennen, Rennbüro beim Rest. Schäfl, 13.30

Herausgeber & Redaktion: Vetter Druck Thal GmbH | **Druck und Administration:** Vetter Druck Thal GmbH, Tel. 071 888 12 37 | **56. Jahrgang**
 E-Mail: info@vetterdruck.ch | Erscheint monatlich in alle Haushaltungen der Gemeinde Thal | Auflage: 3500 Expl. | Abonnementspreis jährlich Fr. 32.–

Lehrstelle «Elektroinstallateur EFZ» – Sommer 2024 noch frei



Alles norm-
oder was?

